

# Factura Pequeño Contribuyente

**SELVIN EFRAIN, AGUILAR HENGSTENBERG**  
Nit Emisor: 73827347  
**SELVIN EFRAIN AGUILAR HENGSTENBERG**  
8 CALLE 11-008 zona 1, San Pedro Carcha, ALTA VERAPAZ  
NIT Receptor: 3377938  
Nombre Receptor: MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
Dirección comprador: DIAGONAL 17, 29-78, ZONA 11, LAS CHARCAS

**NÚMERO DE AUTORIZACIÓN:**  
AAB9C5AC-98A6-4799-B5C9-596B222B1424  
**Serie:** AAB9C5AC **Número de DTE:** 2561034137  
**Numero Acceso:**  
Fecha y hora de emisión: 30-jun-2024 19:41:19  
Fecha y hora de certificación: 03-jun-2024 19:41:19

#No	B/S	Cantidad	Descripcion	Precio/Valor unitario (Q)	Descuentos (Q)	Otros Descuentos(Q)	Total (Q)	Impuestos
1	Servicio	1	Por Servicios Técnicos prestados al Ministerio de Energía y Minas, en la Dirección General de Hidrocarburos, del 01/06/2024 al 30/06/2024, según contrato número MEM-221-2024	7,500.00	0.00	0.00	7,500.00	
<b>TOTALES:</b>					0.00	0.00	7,500.00	

\* No genera derecho a crédito fiscal

Datos del certificador
Superintendencia de Administracion Tributaria. NIT: 16693949

Ing. Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**"Contribuyendo por el país que todos queremos"**

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-221-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Mensual** de actividades desarrolladas en el período del **01 al 30 de junio del año 2024**.

**Se detallan Actividades a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó en la supervisión de las labores petroleras relacionadas a producción, yacimientos y transporte del contrato 2-85 en el campo Xan, en el departamento de Petén, durante la comisión asignada para el mes de junio del presente año.

**c) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se verificaron las condiciones de los pozos productores e inyectores, así mismo todos los trabajos de mantenimiento general del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión asignada para el mes de junio del año 2024.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se realizó la inspección de pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados a la explotación petrolera del contrato No. 2-85, Campo Xan durante la comisión designada en el mes de junio del presente año.
- Se colaboró en la preparación y entrega diaria de información actualizada de la producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente el mes de junio del presente año.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se apoyó en la revisión diaria de los procedimientos efectuados en los cálculos de producción petrolera, comprobando y corroborando así, la veracidad y calidad de los datos de producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente del mes de junio del año en curso.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se colaboró en la entrega diaria de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en el campo Xan, durante la comisión asignada al mes de junio del presente año.

Atentamente,

Selvin Efraín Aguilar Hengstenberg  
DPI No. (2130013301609)

DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
GUATEMALA, C. A.  
SEPTORA  
DEPARTAMENTO DE  
EXPLOTACIÓN

Vo.Bo.Ing. Julio Cesar Torres Garcia  
Jefe del Departamento de Explotación

DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
DIRECTOR  
GUATEMALA, C. A.

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Vo.Bo.Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz  
Viceministro de Energía y Minas

# FINIQUITO

Otorgado por:

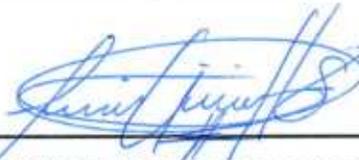
Selvin Efraín Aguilar Hengstenberg

A favor de:

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS

Por este medio exonero al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** de cualquier reclamación derivada del Contrato Administrativo número **MEM-221-2024** de uno de Abril de dos mil veinticuatro (01/04/2024), de prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS**, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; renunciando al ejercicio de cualquier acción de carácter administrativo, contencioso, civil, mercantil, laboral u otra que pudiera corresponderme, manifestando que no existe pago alguno pendiente de ser cancelado, liberando de responsabilidades al **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS** contra quienes no tengo reclamación alguna de carácter económico o legal que ejercer; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **30 de Junio de 2024**.



---

Selvin Efraín Aguilar Hengstenberg  
DPI: (2130013301609)

Ingeniero  
Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

Respetable Ingeniero:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **MEM-221-2024**, celebrado entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona para la prestación de **SERVICIOS TÉCNICOS** bajo el renglón 029, en la **DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS**, me permito presentar el **informe Final** de actividades desarrolladas en el período del **01 de abril al 30 de junio del año 2024**.

**Se detallan Actividades del mes de abril a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó en la supervisión de las labores petroleras relacionadas a producción, yacimientos y transporte del contrato 2-85 en el campo Xan, en el departamento de Petén, durante la comisión asignada para el mes de abril del presente año.

**c) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se verificaron las condiciones de los pozos productores e inyectores, así mismo todos los trabajos de mantenimiento general del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión asignada para el mes de abril del año 2024.

**d) Apoyo técnico en realizar inspecciones cuando se suscitan derrames de petróleo y efectúa tareas específicas en caso ocurran incidentes en los campos ubicados en el interior del país**

- Se realizó la inspección de pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados a la explotación petrolera del contrato No. 2-85, Campo Xan durante la comisión designada en el mes de abril del presente año.
- Se colaboró en la preparación y entrega diaria de información actualizada de la producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente el mes de abril del presente año.

**e) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se apoyó en la fiscalización de la producción diaria y supervisar la infraestructura de producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente del mes de abril del año en curso.

**f) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se apoyó en la revisión diaria de los procedimientos efectuados en los cálculos de producción petrolera, comprobando y corroborando así, la veracidad y calidad de los datos de producción del contrato 2-85 en el

campo Xan, durante la comisión correspondiente del mes de abril del año en curso.

**g) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se colaboró en la entrega diaria de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en el campo Xan, durante la comisión asignada al mes de abril del presente año.

**Se detallan Actividades del mes de mayo a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó en la supervisión de las labores petroleras relacionadas a producción, yacimientos y transporte del contrato 2-85 en el campo Xan, en el departamento de Petén, durante la comisión asignada para el mes de mayo del presente año.

**c) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se verificaron las condiciones de los pozos productores e inyectores, así mismo todos los trabajos de mantenimiento general del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión asignada para el mes de mayo del año 2024.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se realizó la inspección de pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados a la explotación petrolera del contrato No. 2-85, Campo Xan durante la comisión designada en el mes de mayo del presente año.
- Se colaboró en la preparación y entrega diaria de información actualizada de la producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente el mes de mayo del presente año.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se apoyó en la revisión diaria de los procedimientos efectuados en los cálculos de producción petrolera, comprobando y corroborando así, la veracidad y calidad de los datos de producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente del mes de mayo del año en curso.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se colaboró en la entrega diaria de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en el campo Xan, durante la comisión asignada al mes de mayo del presente año.

**Se detallan Actividades del mes de junio a continuación:**

**a) El contratista para el cumplimiento de los términos de referencia, deberá utilizar todas las herramientas informáticas necesarias implementadas en este Ministerio, para los procedimientos de control interno**

**b) Apoyo técnico en la realización de Supervisiones de Campo**

- Se apoyó en la supervisión de las labores petroleras relacionadas a producción, yacimientos y transporte del contrato 2-85 en el campo Xan, en el departamento de Petén, durante la comisión asignada para el mes de junio del presente año.

**c) Apoyo técnico en Inspeccionar condiciones de pozos productores e inyectores, así como chequear trabajos de obra civil y mantenimiento general, llevados a cabo en los diferentes campos petroleros del interior del país**

- Se verificaron las condiciones de los pozos productores e inyectores, así mismo todos los trabajos de mantenimiento general del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión asignada para el mes de junio del año 2024.

**d) Apoyo técnico en fiscalizar la producción petrolera en los diferentes campos en el interior del país y supervisar la infraestructura de producción petrolera en dichos campos**

- Se realizó la inspección de pozos productores, pozos inyectores, tanques de almacenamiento, líneas de flujo y procedimientos relacionados a la explotación petrolera del contrato No. 2-85, Campo Xan durante la comisión designada en el mes de junio del presente año.
- Se colaboró en la preparación y entrega diaria de información actualizada de la producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente el mes de junio del presente año.

**e) Apoyo técnico en revisar procedimientos de cálculo de producción petrolera, en los reportes presentados por las empresas contratistas en el campo**

- Se apoyó en la revisión diaria de los procedimientos efectuados en los cálculos de producción petrolera, comprobando y corroborando así, la veracidad y calidad de los datos de producción del contrato 2-85 en el campo Xan, durante la comisión correspondiente del mes de junio del año en curso.

**f) Apoyo técnico en la preparación y entrega de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en las áreas de explotación que corresponden a supervisar**

- Se colaboró en la entrega diaria de información actualizada de la producción a nivel de pozo y campo, en el campo Xan, durante la comisión asignada al mes de junio del presente año.

Atentamente,

Selvin Efraín Aguilar Hengstenberg  
DPI No. (2130013301609)

**Vo.Bo. Ing. Julio Cesar Torres García**  
Jefe del Departamento de Explotación

**Aprobado**  
Ing. Gerson Didier De León  
Director General de Hidrocarburos  
Dirección General de Hidrocarburos  
Ministerio de Energía y Minas

**Vo.Bo. Ing. Carlos Alberto Avalos Ortiz**  
Viceministro de Energía y Minas

